

<b>Fecha:</b> 26 de Enero de 2005	<b>Cliente:</b> Universidad de Granada	<b>Publicación:</b> Ideal Digital
--------------------------------------	---	--------------------------------------

HTTP/1.1 200 OK Date: Wed, 26 Jan 2005 06:09:33 GMT Pragn  
 Server: Apache/1.3.27 (Unix) mod\_gzip/1.3.26.1a PHP/4.3.2 Co  
 text/html Content-Type: text/html; charset=iso-8859-1 Expires: `'  
 1997 03:01:00 GMT Client-Peer: 194.30.32.201:80 Refresh: 1800  
 Apache=151.204.187.58.742711106719773356; path=/ Title: Ide  
 Granada | VIVIR - Que viene Aycha Candicha y te comerá X-Meta  
 El diario Ideal es un periódico de carácter regional que cubre las p  
 Granada, Jaén, Costa de Granada y Almeria. El diario tiene las  
 secciones: Local, Costa, Provincia, Andalucía, Mundo, España  
 Economía, Vivir y Tecnología X-Meta-Keywords: prensa X-Meta  
 IDEAL, Ideal Digital, Ideal, Ideal de Granada, diario, granada, and  
 Nevada, Almeria, Almería, Jaen, Jaén, Costa, noticias, periódic  
 publicidad, portal local, Local, costa, provincia, Andalucía, Andal  
 españa, opinión, economía, sociedad, cultura, tecnología, Gente  
 reportajes, entrevistas, artículos, editorial



Miércoles, 26 de enero de 2005

Webmail Alertas Envío de titulares

PORTADA | ACTUALIDAD | ECONOMÍA | DEPORTES | OCIO | TUS ANUNCIOS | SERVICIOS | CEN...  
 COME...

**VIVIR**

[SECCIONES]

Local	La filóloga María Dolores López Enamorado reúne una serie de Cuentos populares marroquíes plagados de ogras y santones	BU ID Ho ok
Costa	JUAN LUIS TAPIA //FOTO: GONZÁLEZ MOLERO / GRANADA	
Provincia	AYCHA Candicha es el coco de los	
Andalucía	cuentos populares marroquíes, una mujer enorme y muy mala que se come a los	IN
Opinión	niños. Los cuentos del Magreb tienen sus	
España	personajes característicos, muy alejados	ok
Mundo	de los tópicos de las Mil y una noches.	
Vivir	La profesora y filóloga de la Universidad	
Televisión	de Sevilla María Dolores López	
Titulares del día	Enamorado presentó una antología de	
Especiales	cuentos populares marroquíes, en un	
[MULTIMEDIA]	ciclo organizado por la Cátedra Emilio	
Gráficos	García Gómez de la <a href="#">Universidad de Granada</a> , titulado Cultura árabe de	
Galerías	expresión oral: los cuentos.	

<b>Fecha:</b> 26 de Enero de 2005	<b>Cliente:</b> Universidad de Granada	<b>Publicación:</b> Ideal Digital
Imágenes	<p>«La literatura oral de Marruecos tiene mucho de autóctono, de la tierra y del mar, muy claramente bereberes que se funden con otros elementos árabes», indica López Enamorado. Los cuentos marroquíes recibieron el imaginario de la tradición árabe, «esos elementos maravillosos fácilmente identificables como los que hablan de alfombras voladoras, de lámparas mágicas y de genios».</p>	
<b>[SUPLEMENTO]</b>		
Expectativas	<p>«La literatura oral pretende romper con los límites de la realidad, con la cotidianidad, de ahí que sea difícil encontrar elementos puramente marroquíes en los cuentos maravillosos, pero sí es más fácil hallarlos en los relatos populares, donde los protagonistas son seres humanos», explica la especialista. «Un ejemplo -añade- de este tipo de personajes es un santón de Mekinés que aparece en una de las historias».</p>	<input type="checkbox"/> Imprimir <input checked="" type="checkbox"/> Enviar
Llave Maestra		LIBROS
<b>[CANALES]</b>	<p>Uno de los personajes más propios y característico, casi exclusivo de los cuentos populares marroquíes es la ogra. «Es una ogra llamada Lalla Zamsa, muy mala, enorme, con una gran boca y que pretende comerse a los niños. Zamsa también controla los vientos y las tempestades».</p>	LIBROS
Agricultura		F Título: Cuentos populares marroquíes.
Atramentum	<p>Frente a la idea preconcebida y tópica de un Marruecos desértico y de palmerales, en los escenarios de los relatos orales marroquíes aparecen «una multitud de cuentos ambientados en el mar, con historias de pescadores que son muy marroquíes, y hay que pensar que gran parte del territorio marroquí es costero».</p>	F Edición: María Dolores López Enamorado.
Bolsa Directa		F Editorial: Alderaban.
Cibernauta	<p>Para la especialista María Dolores López Enamorado lo más interesante de estos relatos «son los escenarios en los que están ambientados, que son muy diferentes a los de la narrativa europea».</p>	<p>F Contenido: Selección de una serie de cuentos populares del Magreb, donde están representados los diferentes tipos de historias.</p>
Ciclismo		
Cine Ideal	Hadas y Cenicienta	
Descargas	<p>Una de las curiosidades de la tradición de literatura oral en el Magreb es que «no aparecen las hadas, esos seres mágicos, que pertenecen más a</p>	
Entrevistas		
Esquí		
Formación		
Infantil		
IndyRock		
Legal		
Libros		
Lorca		
Meteorología		
Moda		
Motor		
Mujer Hoy		
Planet Fútbol		
Reportajes		
Televisión		
Todotrabajo		
Vehículos de		
Ocasión		
Viajes		
Waste Ecología		
<b>[PARTICIPA]</b>		
Foros		
Chat		
Amistad		

<b>Fecha:</b> 26 de Enero de 2005	<b>Cliente:</b> Universidad de Granada	<b>Publicación:</b> Ideal Digital
--------------------------------------	---	--------------------------------------

las culturas del frío, y jamás aparece una hada en un cuento marroquí». «Los escenarios de estos cuentos son las montañas y los pueblos, y pocas ciudades porque el cuento está más relacionado con el ámbito rural».

En cuanto a la presencia andalusí en los cuentos marroquíes, la filóloga indica que «cuando los musulmanes fueron expulsados de la Península se llevaron su música y sus cuentos, y todo eso lo transmitieron de padres a hijos. En la actualidad hay cuentos idénticos tanto en Marruecos como en el sur de la Península, así como canciones». «Por supuesto -añade- que se puede rastrear el cuento andalusí en Marruecos».

Uno de los hallazgos de María Dolores López Enamorado ha consistido en encontrar historias similares a las de la tradición oral occidental. «Es el caso del cuento de Los tres borreguitos que construyen casas, que son Los tres cerditos, pero en la cultura islámica el cerdo es un animal impuro y se ha cambiado por el cordero», comenta la filóloga de la Universidad de Sevilla. «Es el mismo caso que el cuento de La babucha de cristal, que se refiere a La Cenicienta. La misma historia pero en escenarios diferentes y en un ambiente marroquí».

Las bibliotecas parlantes de estos cuentos populares «son las mujeres, pero en el ámbito privado, ya que en público son los hombres los contadores de cuentos». «La mujer -añade- es la depositaria de estas tradiciones y no sólo en la cultura del Magreb, sino en todas las culturas».

[Subir](#)

© Ideal Comunicación Digital SL Unipersonal  
CIF B18553883

Power

Registro Mercantil de Granada Tomo 924 Libro 0 Folio 64 Sección 8  
Hoja GR17840

C/ Huelva 2, Polígono de ASEGRA  
18210 Peligros (Granada)

Tfno: 958 809 809

[Contactar](#) / [Mapa web](#) / [Aviso legal](#) / [Publicidad](#) / [Política de privacidad](#) /  
[Master de Periodismo](#) / [Club Lector 10](#) / [Visitas a Ideal](#)

